

BVMA – Récits de voyage

Bibliothèque virtuelle sur les récits de voyage - les ouvrages

Intitulé	Archives des voyages ou Collection d'anciennes relations inédites ou très-rares de lettres mémoires itinéraires et autres documents relatifs à la géographie et aux voyages suivies d'analyses d'anciens voyages et d'anecdotes relatives aux voyageurs tirées des mémoires du temps : ouvrage destiné à servir de complément à tous les recueils de voyages français et étrangers
-----------------	--

Cote(s)	513 D 1840-41
Intitulé	<i>Archives des voyages ou Collection d'anciennes relations inédites ou très-rares de lettres mémoires itinéraires et autres documents relatifs à la géographie et aux voyages suivies d'analyses d'anciens voyages et d'anecdotes relatives aux voyageurs tirées des mémoires du temps : ouvrage destiné à servir de complément à tous les recueils de voyages français et étrangers / Henri Ternaux-Compans</i>
Adresse bibliographique	Paris, A. Bertrand, [1840-41]
Description matérielle	Ouvrage Nombre de volumes : 2 vol Dimensions : 22 cm
Langue(s)	Français

Documents numériques

Présentation du contenu

Tome I Première livraison Relations inédites- Relation des îles Philippines (Zebu, Zubu) par Miguel de Loarca. 1583- Relation adressée à Pedrarias Davila, gouverneur général de la Castille d'Or, par son alcade mayor Gaspar de Espinosa, de l'expédition qu'il fit par son ordre dans l'intérieur de l'isthme de - Panama, pour châtier les caciques qui s'étaient révoltés contre les chrétiens. 1517- Relation de la Chine, par J.-B. Roman, facteur des Philippines, à Macao. 1584Traductions- Lettre d'un capitaine de la garnison d'Oran, écrite à D. Gregorio de la Cueva, traduite de l'espagnol. (Edition du temps, de quatre pages in-fol., sans lieu ni date.).Réimpressions- Copie de quelques lettres sur la navigation du chevalier de Villegaignon es terres de l'Amerique oultre l'aequinoctial, jusques soubz le tropique de Capricorne ; cotenant sommairement les fortunes encourues en ce voyage, avec les moeurs et façons de vivre des sauvages du pais: envoyées par un des gens dudcit seigneur. - A Paris, chez Martin le Jeune, à l'enseigne S. Christophe, devant le collège de Cambray, rue S. Jean de Latran. 1557. - Avec privilège- Autre copie d'une seconde lettre, du mesme- Discours du Voyage fait par le capitaine Jaques Cartier aux terres-neufues de Canadas, Norembergue, Hochelage, Labrador, et pays adiacens, dites nouvelle France, avec particuliers moeurs, langage, et ceremonies des habitants d'icelle. - A Rouen, de l'imprimerie de Raphaël du Petit-Val, libraire et imprimeur du roy, à l'ange Raphaël. M.D.XCVIII. Avec permission- Relation du voyage et prinse de quatre galions du roy de Tunis en Barbarie, faite par les galeres de Malte, sous la charge et commandement du sr frere François de Cremeaux, mareschal de l'ordre et general desdites galeres. - Traduite d'italien en françois par le commandeur de Haberat, conseiller, aumosnier de la royne. D'ordre expres de monseigneur le commandeur de la Porte, ambassadeur de Malte. - A Paris, chez Jean de Bordeaux, devant le Palais. 1629. - Avec permission- L'arrivee et l'entree publique de l'Ambassadeur du roy du Japon dans la ville de Rome, le 2 novembre 1615. - Envoyé par son Roy pour rendre obeysance au pape. - Avec leur sorte d'habillements et maniere de viure, ayant demeuré deux ans en son voyage. - A Paris, chez Joseph Guerreau, devant la grand porte du palais, au Griffon, pres S Barthelemy. MDCXV. - Avec permission- Histoire veritable de quatre peres capucins, cruellement tyrannisez et mis à mort par le grand Baschal de Damas. - Auec les

miracles qui y furent veuz, le 17 jour de janvier, mil six cens treze. - Traduite d'italien en françois. - A Paris, jouxte la copie imprimée à Venise par Nicolas Ionte. M.DC.XIII. - Avec privilege du roy- Nouvelle de la veuve de la royne d'Algier à Rome, et du baptesme d'icelle, et de ses six enfans, et des dames de sa compagnie avec le moyen de son départ. Le tout prins et traduit de la copie italienne, imprimée à Milan par Barthelemy Lauinnon, en ceste année 1587. - A Paris, chez Gabriel Buon, au clos Bruneau, à l'enseigne Saint-Claude. 1587. - Avec permission- Histoire veritable de la prise des vaisseaux, de plusieurs corsaires et pirates turcs, et sont prisonniers à Vallongne. - A Paris, chez la veusue du Carroy, ruë des Cannes, à l'enseigne de la Trinité. M. DC.XX. - Avec permission- La conversion du plus grand roy des Indes orientales à presant regnat à la foy catholique. - Avec six milles habitants de son royaume par les reverends pères de la compagnie de Iesus. Avec la lettre par lui escripte au roy d'Espagne sur le subject de sa conversion. - Ensemble les ceremonies qui ont esté faitces à son baptesme et les miracles qui y sont arrivez. - Nouvellement traduit d'espagnol en françois par le sieur de la Richardière. - A Paris, sur la coppie imprimée à Bourdeaux par Simon Millange, imprimeur du roy en ladite ville. 1621. - Avec permission- Lettre de Dom Michel roy des Iolphes aux Indes orientales au roy d'Espagne, sur le subject de sa conversion- Les plaintes et justifications du grand Turc au Roy sur tout ce qui s'est passé en Turquie entre les François et les Anglois le mois de juillet 1620. Suivant la lettre escrite par le Grand Turc à Sa Majesté le 27 aoust dernier. Traduit de langue turque en françois par Baltazar de Sallaire provençal truchement de l'ambassade turque, présentée à Sa Majesté le 14 septembre. - A Paris, jouxte la copie imprimée à Poitiers par Pierre Poyrier imprimeur demeurant devant les pères Iesuites. 1620. - Avec permission.- Relation veritable du combat et prise de deux galions du roy de Thunis, du octobre 1628. Par les galeres de Malte, commandées par monsieur de Cremeaulx, mareschal de la religion, et general desdittes galeres, le dernier jour d'octobre, mil six cents vingt-huict. - A Lyon, par Jaques Roussin. M.DC.XXIX. - Avec permission- Advis moderne de l'Estat et grand royaume de Mogor, situé entre la Tartaire, l'Inde et la Perse : de la personne, qualité et maniere de vivre du roy et du prince son filz et de ses peuples, et des bons signes et espoirs qu'ils donnent, de se convertir à la foy chrestienne, et autres singularitez des païs. - A Paris, par Philippe Dupré, imprimeur et libraire juré en l'université de Paris, demeurat à la rüe des Amendiers, à l'enseigne de la Vérité, 1598- Furieuse et sanglante bataille donnée entre les Portugais et les Hollandois. En laquelle a pary la vaille des quatre seigneurs françois. Avec tout ce qui s'y est veritablement passé de part et d'autre le mois de Juin. M.DC.XXI. Descripce par le capitaine Marque-d'Or, Provençal, present à icelle. - A Paris, jouxte la coppie imprimée à Lyon par I. Poyet. - Avec permission, 1621- Extraict des lettres d'un gentilhomme de la suite de monsieur de Rambouillet, ambassadeur du roy au royaume de Pologne, à un seigneur de la court. Touchant la légation dudict seigneur et autres choses mémorables observées en son voyage. De Cracovie le douziesme jour de décembre 1573. - A Paris, par Denis Du Pré imprimeur, demourant en la rue des Amandiers, à l'enseigne de la Verité. 1574- Coppie d'une lettre escrite de Constantinople à un gentil-homme françois. Contenant la trahison du bascha Nassouf, sa mort estrange, et des grandes richesses qui luy ont esté trouvées. - A Paris, chez Guillaume le Noir, rue S. Jacques, à la Rose blanche. 1615. - Avec permission.- La prise de plusieurs vaisseaux de guerre et de marchandise sur les Portugais, par la flotte hollandoise, pres de la ville de Baye, au Bresil. - A Paris, chez Jean Mestais, imprimeur, demeurant à la porte St-Victor. M.DC.XXVII- Mémoires portant plusieurs advertissements presentés au roy par le capitaine Foucques, capitaine ordinaire de Sa Majesté de la marine du Ponant. Aprés estre deliuré de la captivité des Turcs, pour le soulagement des François, et autres nations chrestiennes, marchands et mathelots, qui trafiquent sur mer. Avec une description des grandes cruautez et prises des chrestiens par les pyrates turcs de la ville de Thunes, par l'intelligence qu'ils ont avec certains François renegats. - A Paris, chez Guillaume Murette, imprimeur, rue St-Jacques à l'enseigne du Gril. MD.C.XII. - Avec permission- La victoire obtenue par monsieur le general des galeres de France sur les plus redoutables corsaires du Turc. Ensemble tout ce qui s'est passé de memorable en son voyage de Barbarie. - A Paris, chez Pierre Rocolet, au Palais en la galerie des Prisonniers. M.DC.XX. - Avec permission- Coppie d'une lettre escrite de Belgrade le 26 janvier dernier par le sieur Gedouyn consul d'Alep, à M. le commandeur des Gouttes à Lyon. Avec un ample recit des des ordres et partialitez qui sont en l'empire des Turcs, la rebellion de Vabas bascha d'Erzeron, et de celui de Babylone, et la perte de l'armée du Grand Seigneur, deffaitte en Hongrie par huict cens hommes de l'empereur. - A Lyon, chez Claude Cayne. M.DC.XXIV. - Avec permissionDeuxième livraison Relations inédites.- Voyage aux Indes orientales et occidentales, dans lequel on raconte le voyage que les Espagnols qui résident aux îles Philippines du Ponant firent au royaume de Camboge, et ce qui leur arriva dans ce pays ainsi que dans la Cochinchine,

avec une description des forteresses que les Portugais possèdent dans l'Inde, la Perse, l'Arabie et l'Ethiopie inférieure, et de tous les établissements espagnols dans les Indes occidentales ; par Christoval de Jaque de los Rios de Mancaned, natif de Ciudad Rodrigo, écrit en 1606 Traductions- Récit des événements de Mindanao, dans les îles Philippines avant l'année 1734- Lettre du père Marcelo Francisco Mastrili au père Juan de Zalazar, provincial de la compagnie de Jésus dans les îles Philippines, dans laquelle il rend compte de la conquête de Mindanao- Kopie d'une lettre missive adressée à sa sainteté le Pape par le roi de Portugal, dans le cours de la présente année (1513), au sujet de la conquête de la ville de Malaca, et d'autres royaumes et seigneuries dans l'Inde ainsi que vers le levant ; imprimée dans l'origine à Rome, en latin, et traduit ensuite en allemand- Récit de l'expédition, attaque et conquête de l'île de Tercère et des autres îles Açores, faites par l'illustrissime seigneur don Alvar de Baçan, marquis de Santa-Cruz, capitaine général de Sa Majesté, ainsi que des ennemis qu'il avait dans cette île, des forts, de l'artillerie et de la flotte française et portugaise ; du siège de la ville d'Angra, du châtement que l'on y fit subir à quelques personnes, et d'autres événements remarquables qui se passèrent en cette conquête. 1583 Réimpressions- Discours au vray de la conversion de la royne de Bandas par le moyen des peres religieux de l'ordre des Carmes. Avec la réception de son ambassade, par elle mandée à Rome, et le contenu de sa lettre, avec la responce de sa Sainteté du 17 novembre 1608. Prins sur la copie imprimée à Rome, par Bernardin Forasella imprimeur de sa Sainteté. - A Paris, Jean Chiquelle. M.DCIX- Relation véritable de la prise de la Baya de todos los Santos, et de la ville de S.-Sauveur au Brésil, par la flotte hollandaise. - M.DD.XXIV- Lettre du pere Pacifique de Provin, predicateur capucin, estant de present à Konstantinople, envoyee au R. P. Ioseph Leclerc, prédicateur du mesme ordre et deffiniteur de leur province de Tours, sur l'estrange mort du grand Turc, empereur de Konstantinople. - A Paris, de l'imprimerie de François Hvby, rue S. Jacques, à la Bible d'or. - MDC.XXII. - Avec privilege du roy

Tome II Troisième livraison- Seconde navigation faite par le commandement et vouloir du très Chrestien Roy francoys premier de ce nom au parachevement de la descouverte des terres occidentales estans soubz le climat et paralleles des terres et royaume dud. sire et par luy précédamment ja commencées à faire découvrir. Icelle navigation faite par Jacques Cartier natif de saint Malo de l'isle en Bretagne, pillote dud. sire. En l'an mil cinq cens trante six Traductions- Récit de sept années d'esclavage chez les Turcs d'Alger, souffertes par un marchand anglais captif, contenant aussi tous les événements mémorables, combats et accidents qui sont arrivés durant cet espace de temps, dans cette ville et sur mer, avec leurs vaisseaux et galères ; plus la description des souffrances des malheureux captifs sous cette impitoyable tyrannie : auquel on a ajouté un second livre contenant la description d'Alger, et son origine, sa forme de gouvernement, son accroissement et l'état florissant où il se trouve aujourd'hui. Per tot discrimina rerum, Tendimus in patriam... Par Francis Knight. Londres, imprimé pour T. Cotes, par M. S. Junior, et se vend chez Tho. Nicholas, dans Pope-Head-alley, 1640, in-4 Réimpression- Dernière lettre du pere Arsene de Paris. Au R. P. Provincial des Capucins de la province de Paris- La memorable victoire des galeres de Malte, obtenue par les chevaliers chrestiens, contre les corsaires turcs, de Tripoly, le dix-neufviesme juillet mille six cens trente-quatre. Mandée du secretaire de l'eminetissime monseigneur grand maistre des ordres Saint-Jean, et Saint-Sepulchre de Hierusalem, prince des isles dudit Malte, et du Goze. A illustrissime M. le commandeur frère Hugolin Griffon, ambassadeur pour la susdite sacrée religion auprès de Sa Sainteté à Rome. - A Lyon, juxte la copie imprimée à Rome, par Lovys Grignani. - Avec permission. 1634- Relation des particularitez de la rebellion de Stenkorazin contre le grand Duc de Moscovie. La naissance, le progrez et la fin de cette rebellion, avec la maniere dont fut pris ce rebelle, sa sentence de mort et son exécution. - Traduit de l'anglois par C. Des Mares. - A Paris, chez Frederic Leonard, imprimeur du roi, à l'ecu de Venize. - M.DC.LXXII. - Avec permission- Croyance populaire à l'égard des escarboucles. - Extrait du Mercure galant, novembre 1680- Relation de la Nouvelle France. - Extrait du Mercure galant, mai 1684- Relation de la reprise du Sénégal et de Gorée. - Extrait du Mercure galant, juin 1694- Lettre d'un religieux minime de la Martinique, datée du fort Saint-Pierre le 6 mars 1695. - Extrait du Mercure galant de juin 1695- Relation de l'expédition de M. de Pointis contre Carthagène. - Extrait du Mercure galant, août 1697- Lettre du P. Moriset, jésuite, écrite de Chandernagor, le 3 janvier 1697. - Extrait du Mercure galant, août 1698- Lettre écrite de Jérusalem le 11 juin 1698, au sujet du rétablissement de l'église du Saint-Sépulcre, accordé aux Religieux de Saint-Francois sur la demande de l'Ambassadeur du Roy à la Cour Ottomane. - Extrait du Mercure galant, octobre 1698- Lettre datée du Grand Caire le 30 octobre 1697. - Extrait du Mercure galant, novembre 1698. Analyses- Naufragio da nao. S. Alberto e itinerario da gente que delle se salvon.;

de Joao-Baptista Lavanha, cosmografo mor da Sua Magestade. Naufrage du vaisseau le Saint-Albert, et itinéraire des gens qui y échappèrent ; par J.-B. Lavanha, premier cosmographe de Sa Majesté. Lisbonne, A. de Siqueira, 1597 **Quatrième livraison**

Relations inédites- Mémoire présenté à Louis XIV par D. Balthazar Pardo de Figueroa, pour l'engager à entreprendre la conquête du Pérou (Tiré des manuscrits de Colbert)- Rapport sur les richesses qui ont été tirées de la montagne de Potosi adressé au roi Charles III d'Espagne par D. Lamberto de Sierra, trésorier des mines, le 16 juin, 1784, inédit- Relation de l'expédition de la Tercère, traduite du manuscrit espagnol inedit. (Bibl. royale. Ms. de Colbert inédit.) Traductions- Nouvelles du pays de Brésil (traduit de l'allemand) Réimpressions- Naufrage sur la côte de Sumatra, commerce de cette île et de Bencoolen. Par un voyageur Hollandois. (Extrait du journal économique d'avril 1754.)- Relation du voyage d'un Hollandois. (Extrait du journal économique, juillet 1754.)- La victoire obtenue par les Galions de Malte, sur les Vaisseaux Turcs de Thunis. Avec la prise d'un vaisseau de Guerre, par les galeres du mesme ordre. A Paris, chez François Iacqvin, rue des maçons. - M.DC.XXI. - Avec permission- L'entrée solennelle faite à Romme aux Ambassadeurs du Roy de Perse, le cinquième Auriil 1601. Envoyez à N. S. pere le pape pour contracter ligue contre le turc, et moyenner la reduction de son Royaume à la religion Catholique Apostolique et Romaine. Traduit de l'Italien imprimé à Rome. - A Paris chez I et P Mettayer, Imprimeurs et Libraires du Roy. -M.DCI. Iouxe la copie imprimée à Lyou par laques Roussin.- La lettre d'un Gentilhomme de Monsievr Le Baron de Cesi, Ambassadeur pour le Roy en levant. A un de ses amis, Touchant la prise de cinq galeres turques, et autres grand exploits. Guerre faicts par les Cosa et Polonais sur les Turcs et les Tartares. A Paris chez Denis Langlois, au mont S. hilaire, à l'enseigne du Pelican 1620. Avec permission- Histoire tres-veritable, de la cruauté exercée par les tartares envers trois peres Capucins et plusieurs Chrestiens, nouvellement convertis. Ensemble la miraculeuse victoire obtenuë parle grand Sophi Roy de Perse, avec la prinse de la superbe isle de Magna, contenant cent lieues de longueur, et la ruine de la valée de Tipomet. Avec la description et denombrement des piècez d'artillerie, et richesses gagnées sur le Turc. - A Paris. Iouxe la copie imprimée à Rouen, par Ieau Petit. M.DCVIII. - avec permission- Discours au vray de la deffaitte de quarante mille Arabes, nouvellement obtenue par le Sophy de Perse, avec la prinse de la superbe isle de Magna, remplie de plusieurs villes et citez, contenant cent vingt mille de longueur ; le tout arrivé depuis le mois de juin de l'année 1607- Séjour des Ambassadeurs moscovites à Paris. (Extrait du Mercure galant de mai 1631.)- La grande et Estrange Sedition arrivée depuis peu en la ville de Constantinople, touchant l'élection d'un nouveau Empereur. Ensemble les particularitez et noms des Seigneurs et Bassas qui ont esté massacrez en ce nouveau tumulte. Et ce qui s'est passé après la mort du grand seigneur, et de la façon qu'il a esté tué. - A Paris, chez Pierre Rocollet, au Palais, MDC.XXII. - Avec permission- Lettre d'un Pere Capvcin s'estant Acheminé en la flotte dressée souzb L'Auctorité du Roy, par le Sieur de Razilly au fleuve de Maragnon et terres adjacentes en L'inde Occidentale, En laquelle est descritte l'arrivée des françois au dict païs, et l'acueil qu'on leur y a fait. Au nom de nostre Seigneur jesus christ. Escrite par le Reuerend père Claude d'Abbeuille, Prédicateur Capucin estant de Présent en L'inde nouvelle appellee Maragnon, envoyée à son frère pareillement Capucin nommé frère Martial d'Abbeuille, et à un sien autre frère nommé Monsieur Toullon. A Paris Chez Gilles Blaisot, imprimeur pres la porte Saint Marcel. - M.DCXII. - Avec permission. Au nom de nostre Seigneur jesus christ- La défaite de cinq cens hommes et de quatre vaisseaux de guerre. Par le S. de Beaulieu, Capitaine d'une des Galleres du Roy, sous Monseigneur le Duc de Guise, au mois de Mars dernier. Ensamble les noms des chefs tant pris, tuez que emprisonnez, et l'estime du butin. - A Paris. Chez Nicolas Alexandre, demeurant rue Boute-brie. M.DC.XXI- Discours veritable de la prinse de L'Ango en L'Archipelago par les Cheualliers de Malte. - A Monsieur de Champier Gentilhomme ordinaire de la chambre du Roy, Cappitaine de cent gentilhommes ordinaires de sa maison, et de cinquante hommes d'armes des ordonnances de Sa Maiesté, colonel general de l'infanterie italienne, marquis de Vaux, Baron des Baronies de Montmirail, Auton, et la Bazoche, seigneur du Bouchet, Saint Hillaire, Montgay, Saint jean, Espec, etc. - A Paris chez Guillaume Marette, imprimeur rue St jacques à l'enseigne du gril. - MDC.XII - avec permission- La cruelle mort soufferte par un venerable religieux Bernardin Deguisiany, de l'ordre de S. Augustin, lequel avoit presché la foy de Jesus-Christ en la cité de Marque en Barbarie, et converty deux milles infidelles, qui furent martyrisez avec luy. Ensemble la punition de Dieu sur ceste cité, laquelle miraculeusement en plain midy perit, et abysma avec tous les habitants, estimez à deux cens mille personnes. - Avec le nombre des Palais, places, portes, et tours de ladite cité. - A Paris, chez Pierro Ramier, rue des Carmes, M.DC.XXI. - Iouxe la coppie imprimee à Lion par Ionas Gautherin. Avec permission- Relation de la decouverte des mines de Puno au Pérou - Extrait du Mercure Galant de novembre 1679- Relation

de la nouvelle France, extrait du Mercure Galant de janvier 1491- Histoire veritable de ce qui s'est passé en turquie, pour la delivrance et redemption des Chrestiens captifs depuis l'année 1609. Et des secheresses extraordinaires advenueës en Alger, l'an passé, pendant lesquelles arriva une pluye miraculeuse par l'intercession de trois Religieux de l'Ordre de la sainte trinité de la redemption des Captifs. - A Monseigneur le Reue-rendissime general dudict Ordre. - A Paris. Par françois du Carroy, Imprimeur et libraire, demeurant rue De la harpe. au Mouton rouge. M.DC.XIII. Avec PermissionAnalyses- Voyage dans la plus grande partie du monde, par Pedro Cubero Sebastian, prédicateur apostolique d'Asie, contenant ce qu'il a vu de plus remarquable parmi les nations barbares, leur religion, leurs moeurs et leurs coutumes, avec son voyage par terre d'Espagne aux Indes orientales. Madrid, Juan Garcia Infançon, 1680, in-8- Dialogo de las guerras de Oran compuesto por el capitan D. Balthazar de Morales, natural de la Rambla, que se hallo en todas las que aqui se tratan del tiempo que los condes de Alcaudete tuvieron a quella tenencia. Dialogue des guerres d'Oran, composé par le capitaine D. Balthazar de Moralès, natif de la Rambla qui fut présent à tout ce qui s'y passa pendant le temps que les comtes d'Alcaudete en eurent le gouvernement. Cordoue Francisco de Cea. 1593, in-8 (de 64 feuell. chiff. et 6 non chiff.)

Zone des notes

Notes sur la publication

Mentions de responsabilité

Auteur :

Ternaux-Compans, Henri (1807-1864)

label.Note_edition

"Chaque volume, divisé en deux livraisons, forme un ouvrage complet en lui-même."; les deux volumes sont édités par A. Bertrand, Paris ; le second également par Léopold Michelsen, Leipsick

Adresse bibliographique

Imprimeur-libraire :

A. Bertrand

Collation

Pagination : VII-477 p.-III, 474 p.-VI

label.Note_sur_la_desc_materielle

Numérisation

Le tome 1 est numérisé et consultable en ligne sur *Gallica.bnf.fr* <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k65670059>

Le tome 2 est numérisé et consultable en ligne sur *Gallica.bnf.fr* <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k65744978>

Indexation

Descriptions et voyages ; Récits de voyages ; Voyages autour du monde

Rédacteur de la notice catalographique

Lecerf, Carine